

Lisätalousarvio nro 9/2013: EU:n solidaarisuusrahaston käyttöönotto Romanian (kuivuus ja metsäpalot vuonna 2012) sekä Saksan, Itävallan ja Tšekin tasavallan (tulvat touko- ja kesäkuussa 2013) hyväksi

Euroopan parlamentin päätöslauselma 20. marraskuuta 2013 neuvoston kannasta esitykseen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 9/2013 varainhoitovuodeksi 2013, pääluokka III – Komissio (14872/2013 – C7-0388/2013 – 2013/2257(BUD))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 314 artiklan ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 106 A artiklan,
 - ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta 25. lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012¹,
 - ottaa huomioon 12. joulukuuta 2012 lopullisesti hyväksytyn Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2013²,
 - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen³,
 - ottaa huomioon komission 3. lokakuuta 2013 antaman lisätalousarvioesityksen nro 9/2013 Euroopan unionin yleiseen talousarvioon varainhoitovuodeksi 2013 (COM(2013)0691),
 - ottaa huomioon neuvoston 30. lokakuuta 2013 vahvistaman kannan esitykseen lisätalousarvioksi nro 9/2013 (14872/2013 – C7-0388/2013),
 - ottaa huomioon sovittelukomitean 12. marraskuuta 2013 hyväksymät yhteiset päätelmät⁴,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 75 b artiklan,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A7-0390/2013),
- A. ottaa huomioon, että lisätalousarvioesitys nro 9 varainhoitovuodeksi 2013 kattaa 400,5 miljoonan euron määrän käyttöönoton EU:n solidaarisuusrahastosta maksusitoumus- ja maksumäärärahoina Romanian hyväksi kesän 2012 kuivuuden ja metsäpalojen vuoksi sekä Saksan, Itävallan ja Tšekin tasavallan hyväksi touko- ja kesäkuun 2013 tulvien vuoksi;

¹ EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.

² EUVL L 66, 8.3.2013.

³ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁴ Hyväksytyt tekstit, 20. marraskuuta 2013, P7_TA(2013)0472, liite.

- B. ottaa huomioon, että lisätalousarvioesityksen nro 9/2013 tarkoituksena on ottaa tämä mukautus virallisesti vuoden 2013 talousarvioon;
1. panee merkille komission esittämän lisätalousarvioesityksen nro 9/2013;
 2. pyytää, että neuvosto ei enää esittäisi vahvistamiaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 314 artiklan 3 kohdan mukaisia kantoja säädöksinä (päätökset), koska se ei ole mainitun sopimuksen 314 artiklan määräysten mukaista Euroopan unionin tuomioistuimen 17. syyskuuta 2013 asiassa C-77/11 *neuvosto v. parlamentti* esittämän tulkinnan mukaan; palauttaa mieliin, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 314 artiklan 3 kohdan mukainen kanta on valmistava säädös, joka on pätevä hyväksymispäivästään alkaen; korostaa aikovansa jättää hyväksymättä ja huomiotta mahdolliset lausekkeet, joilla neuvosto pyrkii asettamaan talousarviomenettelyssä kantansa pätevyyden ehdoksi sen, että parlamentti hyväksyy ensin toisen talousarvion, lisätalousarvion tai säädöksen;
 3. pitää valitettavana neuvoston kantaa lisätalousarvioesitykseen nro 9/2013, koska sillä muutetaan komission ehdotusta siten, että solidaarisuusrahaston käyttöönotto rahoitettaisiin kokonaisuudessaan kohdentamalla määrärahoja uudelleen budjettikohdista, joissa määrärahoja jää todennäköisesti käyttämättä vuoden 2013 lopussa ja jotka on yksilöity komission ehdotuksessa kokonaismäärärahasiirroksi (DEC 26/2013);
 4. hyväksyy sovittelukomiteassa 12. marraskuuta 2013 tehdyn päätöksen siitä, että 250,5 miljoonaa euroa tarvittavasta määrästä rahoitettaisiin vuonna 2013 maksumäärärahoista kohdentamalla määrärahoja uudelleen ja 150 miljoonaa euroa rahoitettaisiin vuonna 2014 uusista määrärahoista; on tyytyväinen siihen, että näin kokonaismäärärahasiirrossa yksilöityihin tutkimusmäärärahatarpeisiin pystytään osoittamaan 200 miljoonaa euroa, mikä antaa erityisesti mahdollisuuden allekirjoittaa uusia tutkimussopimuksia jo tämän vuoden aikana;
 5. korostaa kuitenkin pitävänsä periaatteenaan, että rahoitus EU:n solidaarisuusrahaston kaltaisille erityisvälineille olisi otettava monivuotisen rahoituskehityksen enimmäismäärien ulkopuolelta, eikä tue vuoden 2014 talousarviota koskeviin yhteisiin lausumiin liitettyä neuvoston yksipuolista lausumaa maksumäärärahoista;
 6. muuttaa siksi neuvoston kantaa seuraavasti:

(milj. euroina)

Budjetti-kohta	Kuvaus	MSM	MM
06 06 02 03	SESAR-yhteisyryitys		12,458
08 02 02	Yhteistyö – Terveys – Innovatiiviset lääkkeet -aloitteen yhteisyryitys		17,981
08 04 01	Yhteistyö – Nanotieteet, nanoteknologia, materiaalit ja uudet tuotantoteknologiat		19,936
08 06 01	Yhteistyö – Ympäristö (mukaan luettuna ilmastonmuutos)		2,804
08 10 01	Ideat		41,884
08 19 01	Valmiudet – Tuki tutkimuspolitiikan yhtenäiselle kehittämiselle		0,406
09 04 01 01	Tuki tieto- ja viestintätekniikoiden alan tutkimusyhteistyölle (TVT – Yhteistyö)		40,813

10 03 01	Yhteisen tutkimuskeskuksen ydinalaan liittyvä toiminta		0,406
15 07 77	Ihmiset		63,313
13 06 01	Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Jäsenvaltiot		- 150,000
01 03 02	Makrotaloudellinen apu		- 10,000
04 05 01	Euroopan globalisaatiorahasto (EGR)		- 13,116
08 01 04 31	Tutkimuksen toimeenpanovirasto (REA)	- 3,915	- 3,915
08 01 05 01	Tutkimushenkilöstöä koskevat menot	- 7,230	- 7,230
08 01 05 03	Tutkimustoimien muut hallintomenot	- 15,739	- 15,739
	YHTEENSÄ	- 26,884	0

7. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

BUDJETTITEKNINEN LIITE:

LISÄTALOUSARVIOESITYS NRO 9/2013

MAKSUT — MAKSUT

Numerotiedot

Osasto	Nimike	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
01	Talous- ja rahoitusasiat	555 684 796	428 350 972		-10 000 000	555 684 796	418 350 972
02	Yritystoiminta	1 157 245 386	1 376 115 339			1 157 245 386	1 376 115 339
03	Kilpailu	92 219 149	92 219 149			92 219 149	92 219 149
04	Työllisyys- ja sosiaaliasiat	12 214 158 933	13 743 651 206		-13 116 000	12 214 158 933	13 730 535 206
05	Maatalous ja maaseudun kehittäminen	58 851 894 643	56 895 357 629		-32 331 335	58 851 894 643	56 863 026 294
06	Liikenne ja liikkuminen	1 740 800 530	983 961 494		12 457 557	1 740 800 530	996 419 051
07	Ympäristö ja ilmastotoimet	498 383 275	404 177 073			498 383 275	404 177 073
08	Tutkimus	6 901 336 033	5 231 942 972	-26 884 000	-233 072 948	6 874 452 033	4 998 870 024
09	Viestintäverkot, sisällöt ja teknologia	1 810 829 637	1 507 705 211		40 812 681	1 810 829 637	1 548 517 892
	40 01 40, 40 02 41	391 985	391 985			391 985	391 985
		1 811 221 622	1 508 097 196			1 811 221 622	1 548 909 877
10	Suora tutkimustoiminta	424 319 156	419 320 143		405 852	424 319 156	419 725 995
11	Meri- ja kalastusasiat	919 262 394	763 270 938			919 262 394	763 270 938
	40 01 40, 40 02 41	115 220 000	70 190 000			115 220 000	70 190 000
		1 034 482 394	833 460 938			1 034 482 394	833 460 938
12	Sisämarkkinat	103 313 472	101 938 194			103 313 472	101 938 194
	40 02 41	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
		106 313 472	104 938 194			106 313 472	104 938 194
13	Aluepolitiikka	43 792 849 672	43 417 676 111	400 519 089	171 531 335	44 193 368 761	43 589 207 446
14	Verotus ja tulliliitto	144 620 394	127 227 655			144 620 394	127 227 655
15	Koulutus ja kulttuuri	2 829 575 587	2 564 555 677		63 312 858	2 829 575 587	2 627 868 535
16	Viestintä	265 992 159	252 703 941			265 992 159	252 703 941
17	Terveys- ja kuluttaja-asiat	634 370 124	598 986 674			634 370 124	598 986 674
18	Sisäasiat	1 227 109 539	906 396 228			1 227 109 539	906 396 228
	40 01 40, 40 02 41	111 280 000	66 442 946			111 280 000	66 442 946
		1 338 389 539	972 839 174			1 338 389 539	972 839 174
19	Ulkosuhteet	5 001 226 243	3 292 737 301			5 001 226 243	3 292 737 301
20	Kauppa	107 473 453	104 177 332			107 473 453	104 177 332
21	Kehitysyhteistyö ja suhteet Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioihin (AKT-valtioihin)	1 571 699 626	1 235 408 520			1 571 699 626	1 235 408 520
22	Laajentuminen	1 091 261 928	913 197 071			1 091 261 928	913 197 071
23	Humanitaarinen apu	917 322 828	979 489 048			917 322 828	979 489 048
24	Petostentorjunta	75 427 800	69 443 664			75 427 800	69 443 664
	40 01 40	3 929 200	3 929 200			3 929 200	3 929 200
		79 357 000	73 372 864			79 357 000	73 372 864
25	Komission politiikkojen koordinointi ja oikeudellinen tuki	193 336 661	194 086 661			193 336 661	194 086 661
26	Hallinto	1 030 021 548	1 023 305 407			1 030 021 548	1 023 305 407
27	Talousarvio	142 450 570	142 450 570			142 450 570	142 450 570
28	Varainhoidon valvonta	11 879 141	11 879 141			11 879 141	11 879 141
29	Tilastotiedot	82 071 571	114 760 614			82 071 571	114 760 614
	40 01 40, 40 02 41	51 900 000	7 743 254			51 900 000	7 743 254
		133 971 571	122 503 868			133 971 571	122 503 868
30	Eläkkeet ja niihin liittyvät menot	1 399 471 000	1 399 471 000			1 399 471 000	1 399 471 000
31	Kielipalvelut	396 815 433	396 815 433			396 815 433	396 815 433
32	Energia	738 302 781	814 608 051			738 302 781	814 608 051
33	Oikeusasiat	218 238 524	184 498 972			218 238 524	184 498 972

Osasto	Nimike	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
40	Varaukset	1 049 836 185	231 697 385			1 049 836 185	231 697 385
	Yhteensä	148 190 800	140 923 582	373 635 089		148 564 435	140 923 582
		171	776			260	776
	josta varauksia: 40 01 40, 40 02 41	285 721 185	151 697 385			285 721 185	151 697 385

OSASTO XX — TOIMINTALOHKOIHIN KOHDENNETUT HALLINTOMENOT

Numerotiedot

? mukainen luokitus

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013	lisätalousarvioesitys nro: 9/2013	Uusi määrä
XX 01	Toimintalohkoihin kohdenneet hallintomenot				
XX 01 01	Menot toimintalohkojen palveluksessa olevasta henkilöstöstä				
XX 01 01 01	Menot toimielimen palveluksessa olevasta henkilöstöstä				
XX 01 01 01 01	Palkat ja palkanlisät	5	1 835 168 000		1 835 168 000
XX 01 01 01 02	Palvelukseen ottamiseen, toisiin tehtäviin siirtymiseen ja tehtävien päättymiseen liittyvät kulut ja korvaukset	5	14 878 000		14 878 000
XX 01 01 01 03	Palkkojen mukautukset	5	15 496 000		15 496 000
	<i>Yhteensä</i>		1 865 542 000		1 865 542 000
XX 01 01 02	Menot unionin edustustojen palveluksessa olevasta komission henkilöstöstä				
XX 01 01 02 01	Palkat ja palkanlisät	5	110 428 000		110 428 000
XX 01 01 02 02	Palvelukseen ottamiseen, toisiin tehtäviin siirtymiseen ja tehtävien päättymiseen liittyvät kulut ja korvaukset	5	7 462 000		7 462 000
XX 01 01 02 03	Määrärahat palkkojen mukautuksiin	5	871 000		871 000
	<i>Yhteensä</i>		118 761 000		118 761 000
	<i>Momentti XX 01 01 — Yhteensä</i>		1 984 303 000		1 984 303 000
XX 01 02	Ulkopuolinen henkilöstö ja muut hallintomenot				
XX 01 02 01	Toimielimelle työskentelevä ulkopuolinen henkilöstö				
XX 01 02 01 01	Sopimussuhteiset toimihenkilöt	5	66 373 486		66 373 486
XX 01 02 01 02	Vuokrahenkilöstö sekä eri toimintojen tekninen ja hallinnollinen tuki	5	23 545 000		23 545 000
XX 01 02 01 03	Kansalliset virkamiehet, jotka on väliaikaisesti siirretty toimielimen palvelukseen	5	39 727 000		39 727 000
	<i>Yhteensä</i>		129 645 486		129 645 486
XX 01 02 02	Unionin edustustoissa työskentelevä ulkopuolinen komission henkilöstö				
XX 01 02 02 01	Muun henkilöstön palkat	5	7 619 000		7 619 000
XX 01 02 02 02	Avustavien asiantuntijoiden ja kansallisten asiantuntijoiden kouluttaminen	5	2 300 000		2 300 000
XX 01 02 02 03	Kulut muista toimihenkilöistä ja palveluntarjoajista	5	256 000		256 000
	<i>Yhteensä</i>		10 175 000		10 175 000
XX 01 02 11	Toimielimen muut hallintomenot				
XX 01 02 11 01	Virkamatka- ja edustuskulut	5	56 391 000		56 391 000
XX 01 02 11 02	Konferenssi- ja kokouskulut	5	27 008 000		27 008 000
XX 01 02 11 03	Komiteoiden kokoukset	5	12 863 000		12 863 000
XX 01 02 11 04	Selvitykset ja kuulemiset	5	6 400 000		6 400 000
XX 01 02 11 05	Tieto- ja hallintajärjestelmät	5	26 985 000		26 985 000
XX 01 02 11 06	Henkilöstön täydennyskoulutus ja johtamiskoulutus	5	13 500 000		13 500 000
	<i>Yhteensä</i>		143 147 000		143 147 000
XX 01 02 12	Unionin edustustoissa olevaan komission henkilöstöön liittyvät muut hallintomenot				

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013	lisätalousarvioesitys nro: 9/2013	Uusi määrä
XX 01 02 12 01	Virkamatkat, konferenssit ja edustuskulut	5	6 328 000		6 328 000
XX 01 02 12 02	Edustustohenkilöstön täydennyskoulutus	5	500 000		500 000
	<i>Yhteensä</i>		6 828 000		6 828 000
	<i>Momentti XX 01 02 — Yhteensä</i>		289 795 486		289 795 486
XX 01 03	<i>Tieto- ja viestintäteknikkalaitteiden ja -palvelujen menot sekä rakennukset</i>				
XX 01 03 01	Komission tieto- ja viestintäteknikkalaitteiden ja -palvelujen menot				
XX 01 03 01 03	Tieto- ja viestintäteknikkalaitteet	5	54 525 000		54 525 000
XX 01 03 01 04	Tieto- ja viestintäteknikkapalvelut	5	63 545 000		63 545 000
	<i>Yhteensä</i>		118 070 000		118 070 000
XX 01 03 02	Unionin edustustojen rakennuksiin ja niissä olevaan komission henkilöstöön liittyvät menot				
XX 01 03 02 01	Hankinta, vuokraus ja niihin liittyvät kulut	5	46 908 000		46 908 000
XX 01 03 02 02	Laitteisto, kalusto, tarvikkeet ja palvelut	5	9 638 000		9 638 000
	<i>Yhteensä</i>		56 546 000		56 546 000
	<i>Momentti XX 01 03 — Yhteensä</i>		174 616 000		174 616 000
XX 01 05	<i>Menot epäsuoran tutkimustoiminnan palveluksessa olevasta henkilöstöstä</i>				
XX 01 05 01	Epäsuoran tutkimustoiminnan palveluksessa olevan henkilöstön palkat ja palkanlisät	1.1	197 229 000	-7 230 000	189 999 000
XX 01 05 02	Epäsuoraan tutkimustoimintaan osallistuva ulkopuolinen henkilöstö	1.1	47 262 000		47 262 000
XX 01 05 03	Muut epäsuoran tutkimustoiminnan hallintomenot	1.1	80 253 000	-15 739 000	64 514 000
	<i>Momentti XX 01 05 — Yhteensä</i>		324 744 000	-22 969 000	301 775 000
	Luku XX 01 — Yhteensä		2 773 458 486	-22 969 000	2 750 489 486

LUKU XX 01 — TOIMINTALOHKOIHIN KOHDENNETUT HALLINTOMENOT

Momentti XX 01 05 — Menot epäsuoran tutkimustoiminnan palveluksessa olevasta henkilöstöstä

Alamomentti XX 01 05 01 — Epäsuoran tutkimustoiminnan palveluksessa olevan henkilöstön palkat ja palkanlisät

Numerotiedot

Talousarvio 2013	lisätalousarvioesitys nro: 9/2013	Uusi määrä
197 229 000	-7 230 000	189 999 000

Selvitysosa

Seuraavassa esitetty selvitysosa koskee kaikkia politiikanaloja (yritys- ja teollisuustoiminta, liikenne ja liikkuminen, tutkimus, tietoyhteiskunta ja viestimet, koulutus ja kulttuuri sekä energia), joilla osallistutaan tutkimuksen seitsemännen puiteohjelman epäsuoriin toimiin.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot henkilöstösääntöjen alaisesta henkilöstöstä, joka hoitaa hyväksytyyn henkilöstötaulukon sisältyviä virkoja tai toimia ja osallistuu ydinalan ja muun kuin ydinalan ohjelmiin kuuluvien epäsuorien toimien toteuttamiseen, mukaan lukien unionin edustustoihin sijoitettu henkilöstö.

Henkilöstökustannuksiin tarkoitetut määrärahat jakautuvat seuraavasti:

Ohjelma	Määrärahat
Puiteohjelma, ydinala	22 840 000
Puiteohjelma, muu kuin ydinala	167 159 000
Yhteensä	189 999 000

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet lisätään alamomentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/970/Euratom, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seitsemännestä ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2007–2011) (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 60).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta Yhteistyö (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

Neuvoston päätös 2006/972/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta Ideat (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 243).

Neuvoston päätös 2006/973/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta Ihmiset (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 270).

Neuvoston päätös 2006/974/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta Valmiudet (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 299).

Neuvoston päätös 2006/976/Euratom, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seitsemännen ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman (2007–2011) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 404).

Neuvoston päätös 2012/93/Euratom, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2012–2013) (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 25).

Neuvoston asetus (Euratom) N:o 139/2012, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön puiteohjelman epäsuoriin toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2012–2013) (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 1).

Neuvoston päätös 2012/94/Euratom, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman (2012–2013) täytäntöönpanemiseksi epäsuorina toimina toteutettavasta erityisohjelmasta (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 33).

Alamomentti XX 01 05 03 — Muut epäsuoran tutkimustoiminnan hallintomenot

Numerotiedot

Talousarvio 2013	lisätalousarvioesitys nro: 9/2013	Uusi määrä
80 253 000	-15 739 000	64 514 000

Selvitysosa

Seuraavassa esitetty selvitysosa koskee kaikkia politiikanaloja (yritys- ja teollisuustoiminta, liikenne ja liikkuminen, tutkimus, tietoyhteiskunta ja viestimet, koulutus ja kulttuuri sekä energia), joilla osallistutaan tutkimuksen seitsemännen puiteohjelman epäsuoriin toimiin.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut hallintomenot kaikessa epäsuoriin toimiin liittyvässä tutkimuksen hallinnoinnissa ydinalan ja muun kuin ydinalan ohjelmien yhteydessä, mukaan lukien unionin edustustoihin sijoitetusta henkilöstöstä aiheutuvat muut hallintomenot.

Henkilöstökustannuksiin tarkoitetut määrärahat jakautuvat seuraavasti:

Ohjelma	Määrärahat
Puiteohjelma, ydinala	10 984 000
Puiteohjelma, muu kuin ydinala	53 530 000
Yhteensä	64 514 000

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet lisätään alamomentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/970/Euratom, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seitsemännestä ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2007–2011) (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 60).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta Yhteistyö (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

Neuvoston päätös 2006/972/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta Ideat (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 243).

Neuvoston päätös 2006/973/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta Ihmiset (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 270).

Neuvoston päätös 2006/974/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta Valmiudet (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 299).

Neuvoston päätös 2006/976/Euratom, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seitsemännen ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman (2007–2011) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 404).

Neuvoston päätös 2012/93/Euratom, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2012–2013) (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 25).

Neuvoston asetus (Euratom) N:o 139/2012, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön puiteohjelman epäsuoriin toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2012–2013) (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 1).

Neuvoston päätös 2012/94/Euratom, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman (2012–2013) täytäntöönpanemiseksi epäsuorina toimina toteutettavasta erityisohjelmasta (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 33).

OSASTO 01 — TALOUS- JA RAHOITUSASIA

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
01 01	Talous- ja rahoitusasioiden toimintalohkon hallintomenot	5	82 524 796	82 524 796			82 524 796	82 524 796
01 02	Talous- ja rahaliitto		13 000 000	12 953 676			13 000 000	12 953 676
01 03	Kansainväliset talous- ja rahoitusasiat	4	94 550 000	56 339 890		-10 000 000	94 550 000	46 339 890
01 04	Rahoitustoiminnot ja -välineet		365 610 000	276 532 610			365 610 000	276 532 610
Osasto 01 — Yhteensä			555 684 796	428 350 972		-10 000 000	555 684 796	418 350 972

LUKU 01 03 — KANSAINVÄLISET TALOUS- JA RAHOITUSASIA

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut
01 03	Kansainväliset talous- ja rahoitusasiat							
01 03 01	<i>Osuudet kansainvälisten rahoituslaitosten pääomasta</i>							
01 03 01 01	Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankki – Merkitystä pääomasta maksettujen osien käyttöönsäettäminen	4	—	—			—	—
01 03 01 02	Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankki – Merkitystä pääomasta vaadittaessa maksettavissa oleva osa	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
<i>Momentti 01 03 01 — Yhteensä</i>			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 02	<i>Makrotaloudellinen rahoitusapu</i>	4	94 550 000	56 339 890		-10 000 000	94 550 000	46 339 890
Luku 01 03 — Yhteensä			94 550 000	56 339 890		-10 000 000	94 550 000	46 339 890

Momentti 01 03 02 — Makrotaloudellinen rahoitusapu

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
94 550 000	56 339 890		-10 000 000	94 550 000	46 339 890

Selvitysosa

Tämä luonteeltaan poikkeuksellinen rahoitusapu on tarkoitettu helpottamaan tiettyjen kolmansien maiden taloudellisia ongelmia niiden ollessa makrotaloudellisissa vaikeuksissa, joille on ominaista maksutaseen ja/tai talousarvion vakava epätasapaino.

Apu on suoranaisesti kytketty siihen, että edunsaajamaat toteuttavat makrotaloudellisia vakauttamistoimia ja rakenteellisia tarkistuksia. Unionin tuki täydentää yleensä kansainvälisen valuuttarahaston tukea, ja se sovitetaan yhteen muiden tahojen antaman kahdenvälisen tuen kanssa.

Komissio tiedottaa budjettivallan käyttäjälle edunsaajamaiden makrotaloudellisesta tilanteesta kahdesti vuodessa ja raportoi vuosittain kattavasti avun täytäntöönpanosta.

Momentin määrärahasta katetaan lisäksi rahoitusapu Venäjän kanssa syntyneestä konfliktista kärsivien Georgian alueiden jälleenrakennukseen. Toimenpiteiden ensisijaisena tavoitteena olisi pidettävä maan makrotaloudellista vakautta. Avun kokonaismäärästä päätettiin kansainvälisessä avunantajakonferenssissa vuonna 2008.

Oikeusperusta

Neuvoston päätös 2006/880/EY, tehty 30 päivänä marraskuuta 2006, yhteisön poikkeuksellisen rahoitusavun myöntämisestä Kosovolle (EUVL L 339, 6.12.2006, s. 36).

Neuvoston päätös 2007/860/EY, tehty 10 päivänä joulukuuta 2007, yhteisön makrotaloudellisen rahoitusavun myöntämisestä Libanonille (EUVL L 337, 21.12.2007, s. 111).

Neuvoston päätös 2009/889/EY, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, makrotaloudellisen rahoitusavun myöntämisestä Georgialle (EUVL L 320, 5.12.2009, s. 1).

Neuvoston päätös 2009/890/EY, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, makrotaloudellisen rahoitusavun myöntämisestä Armenialle (EUVL L 320, 5.12.2009, s. 3).

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 938/2010/EU, annettu 20 päivänä lokakuuta 2010, makrotaloudellisen avun myöntämisestä Moldovan tasavallalle (EUVL L 277, 21.10.2010, s. 1).

OSASTO 04 — TYÖLLISYYS- JA SOSIAALIASIAT

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
04 01	Työllisyys- ja sosiaaliasioiden toimintalohkon hallintomenot		94 756 546	94 756 546			94 756 546	94 756 546
04 02	Euroopan sosiaalirahasto	1	11 804 862 310	13 358 557 851			11 804 862 310	13 358 557 851
04 03	Työskentely Euroopassa – Työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ja liikkuvuus	1	79 097 000	58 354 054			79 097 000	58 354 054
04 04	Työllisyys, sosiaalinen yhteisvastuu ja sukupuolten tasa-arvo	1	122 286 000	108 376 020			122 286 000	108 376 020
04 05	Euroopan globalisaattorahasto (EGR)	1	p.m.	58 454 161		-13 116 000	p.m.	45 338 161
04 06	Liittymistä valmisteleva tukiväline (IPA) – Henkilövoimavarojen kehittäminen	4	113 157 077	65 152 574			113 157 077	65 152 574
	Osasto 04 — Yhteensä		12 214 158 933	13 743 651 206		-13 116 000	12 214 158 933	13 730 535 206

LUKU 04 05 — EUROOPAN GLOBALISAATTORAHASTO (EGR)

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut
04 05	Euroopan globalisaattorahasto (EGR)							
04 05 01	Euroopan globalisaattorahasto (EGR)	1.1	p.m.	58 454 161		-13 116 000	p.m.	45 338 161
	Luku 04 05 — Yhteensä		p.m.	58 454 161		-13 116 000	p.m.	45 338 161

Momentti 04 05 01 — Euroopan globalisaatiorahasto (EGR)

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
p.m.	58 454 161		-13 116 000	p.m.	45 338 161

Selvitysosa

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan globalisaatiorahasto (EGR), jotta unioni voi tarjota väliaikaista ja kohdennettua tukea globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille, kun tällaisilla työpaikkojen menetyksillä on huomattavan haitallinen vaikutus alueelliseen tai paikalliseen talouteen. Ennen 31 päivää joulukuuta 2011 jätettyjen hakemusten osalta määrärahaa voidaan myös käyttää tuen tarjoamiseen maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin takia työttömiksi jääneille työntekijöille.

Rahaston menojen enimmäismääräksi vahvistetaan 500 000 000 euroa vuodessa.

Varauksen tarkoituksena on 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 28 kohdan mukaisesti tarjota väliaikaista lisätukea työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden suurten rakennemuutosten seurauksista, ja auttaa kyseisiä työntekijöitä pääsemään takaisin työmarkkinoille.

Euroopan globalisaatiorahaston toimien olisi täydennettävä Euroopan sosiaalirahaston toimia. Näiden rahastojen myöntämä rahoitus ei saa olla päällekkäistä.

Säännöt määrärahojen ottamiseksi tähän varaukseen ja varojen käyttöön ottamiseksi on vahvistettu 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 28 kohdassa sekä asetuksen (EY) N:o 1927/2006 12 artiklassa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1927/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta (EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 546/2009, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1927/2006 muuttamisesta (EUVL L 167, 29.6.2009, s. 26).

Viiteasiakirjat/-sädökset

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välinen toimielinten sopimus, tehty 17 päivänä toukokuuta 2006, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta (EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1).

OSASTO 05 — MAATALOUS JA MAASEUDUN KEHITTÄMINEN

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
05 01	Maatalouden ja maaseudun kehittämisen toimintalohkon hallintomenot		133 234 504	133 234 504			133 234 504	133 234 504
05 02	Maatalousmarkkinoiden interventiot	2	2 773 440 000	2 772 526 798			2 773 440 000	2 772 526 798
05 03	Suorat tuet	2	40 931 900 000	40 931 900 000			40 931 900 000	40 931 900 000
05 04	Maaseudun kehittäminen	2	14 804 955 797	13 022 586 520			14 804 955 797	13 022 586 520
05 05	Maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskevat liittymistä valmistelevat toimenpiteet	4	259 328 000	81 470 000		-32 331 335	259 328 000	49 138 665

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
05 06	Maataloutta ja maaseudun kehittämissä politiikkaa koskevat kansainväliset kysymykset	4	6 629 000	5 069 602			6 629 000	5 069 602
05 07	Maatalousmenojen tarkastaminen	2	-84 900 000	-84 900 000			-84 900 000	-84 900 000
05 08	Toimintastrategia ja koordinointi maatalouden ja maaseudun kehittämisen toimintaloikossa	2	27 307 342	33 470 205			27 307 342	33 470 205
	Osasto 05 — Yhteensä		58 851 894 643	56 895 357 629		-32 331 335	58 851 894 643	56 863 026 294

LUKU 05 05 — MAATALOUTTA JA MAASEUDUN KEHITTÄMISTÄ KOSKEVAT LIITTYMISTÄ VALMISTELEVAT TOIMENPITEET

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut
05 05	Maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskevat liittymistä valmistelevat toimenpiteet							
05 05 01	Maatalouden ja maaseudun kehittämisen erityinen liittymisohjelma (Sapard) – Aiempien toimenpiteiden loppuun saattaminen							
05 05 01 01	Liittymistä valmisteleva rahoitusväline Sapard – Ohjelman loppuun saattaminen (2000–2006)	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 05 01 02	Liittymistä valmisteleva rahoitusväline Sapard – Liittymistä valmistelevan tuen loppuun saattaminen kahdeksan ehdokasmaan osalta	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Momentti 05 05 01 — Yhteensä</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 05 02	Liittymistä valmisteleva tukiväline maaseudun kehittämisen alalla (Ipard)	4	259 328 000	81 470 000		-32 331 335	259 328 000	49 138 665
	Luku 05 05 — Yhteensä		259 328 000	81 470 000		-32 331 335	259 328 000	49 138 665

Momentti 05 05 02 — Liittymistä valmisteleva tukiväline maaseudun kehittämisen alalla (Ipard)

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
259 328 000	81 470 000		-32 331 335	259 328 000	49 138 665

Selvitysosa

Määräraha on tarkoitettu kattamaan unionin tuki liittymistä valmistelevan tukivälineen soveltamisalaa kuuluville ehdokasmaille, kun ne unionin jäsenyyttä varten asteittain lähentyvät unionin standardeja ja politiikkoja ja tarvittaessa myös unionin säännöstöä. Maaseudun kehittämisen osa-alueelta maita tuetaan yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöönpanoon ja hallintoon valmistautumisessa, unionin rakenteisiin mukautumisessa ja liittymisen jälkeisten unionirahojen maaseudun kehittämissä ohjelmien toteuttamisessa.

Oikeusperusta

Neuvoston asetus (EY) N:o 1085/2006, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2006, liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 82).

OSASTO 06 — LIIKENNE JA LIIKKUMINEN

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
06 01	Liikenteen ja liikkumisen toimintalohkon hallintomenot		68 011 011	68 011 011			68 011 011	68 011 011
06 02	Maa-, lento- ja meriliikenne	1	201 808 724	151 320 581			201 808 724	151 320 581
06 03	Euroopan laajuiset verkot	1	1 410 000 000	721 545 956			1 410 000 000	721 545 956
06 06	Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta	1	60 980 795	43 083 946		12 457 557	60 980 795	55 541 503
	Osasto 06 — Yhteensä		1 740 800 530	983 961 494		12 457 557	1 740 800 530	996 419 051

LUKU 06 06 — LIIKENTEeseen LIITTYVÄ TUTKIMUSTOIMINTA

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut
06 06	Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta							
06 06 02	Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu)							
06 06 02 01	Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu)	1.1	p.m.	10 542 392			p.m.	10 542 392
06 06 02 02	Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu) – Polttonkenno- ja vety-yhteisyritys	1.1	2 656 000	2 305 982			2 656 000	2 305 982
06 06 02 03	SESAR-yhteisyritys	1.1	58 324 795	29 652 574		12 457 557	58 324 795	42 110 131
	<i>Momentti 06 06 02 — Yhteensä</i>		60 980 795	42 500 948		12 457 557	60 980 795	54 958 505
06 06 04	Kolmansilta osapuolilta (jotka eivät kuulu Euroopan talousalueeseen) peräisin olevat määrärahat tutkimukseen ja teknologian kehittämiseen							
		1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 06 05	Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen							
06 06 05 01	Ennen vuotta 2003 aloitettujen ohjelmien loppuun saattaminen	1.1	—	p.m.			—	p.m.
06 06 05 02	EY:n kuudennen puiteohjelman (2003–2006) loppuun saattaminen	1.1	—	582 998			—	582 998
	<i>Momentti 06 06 05 — Yhteensä</i>		—	582 998			—	582 998
	Luku 06 06 — Yhteensä		60 980 795	43 083 946		12 457 557	60 980 795	55 541 503

Selvitysosa

Tätä selvitysosa sovelletaan kaikkiin tämän luvun budjettikohtiin.

Määrärahoja käytetään Euroopan yhteisön seitsemännessä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmassa, joka kattaa vuodet 2007–2013.

Seitsemännnen puiteohjelman toteutuksella pyritään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 179 artiklan mukaisesti yleisiin tavoitteisiin ja edesautetaan eurooppalaisen tutkimusalueen varaan rakentuvan osaamis-yhteiskunnan aikaansaamista, eli tuetaan kaikenlaajuisia valtioiden rajat ylittävää yhteistyötä koko unionin alueella, lisätään tietämyksen eturintamassa harjoitettavan tutkimuksen dynamiikkaa, luovuutta ja huippuosaamista, lisätään sekä määrällisesti että laadullisesti Euroopan inhimillisiä voimavaroja tutkimuksen ja teknologian alalla sekä tehostetaan tutkimus- ja innovointivalmiuksia kaikkialla Euroopassa ja huolehditaan niiden parhaasta mahdollisesta käytöstä.

Momenteille ja alamomenteille otetaan myös kustannukset seuraavista: kokoukset, konferenssit, työpajat ja kollokviot, jotka komissio järjestää korkealla tieteellisellä tai teknologisella tasolla ja joista on Euroopalle erityistä etua; unionin lukuun

toteutetut korkean tason tieteelliset ja teknologiset analyysit ja arvioinnit, joiden tarkoituksena on kartoittaa unionin toimintaan erityisesti eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamisen yhteydessä soveltuvia uusia tutkimusaloja; tutkimusohjelmien seuranta ja niiden tulosten levittäminen, edellisten tutkimuspuiteohjelmien toimien tulokset mukaan luettuina.

Lisäksi määrärahat kattavat hallintomenot, joihin sisältyvät henkilöstösääntöjen alaisesta henkilöstöstä aiheutuvat menot, muut henkilöstömenot, tiedotus- ja julkaisumenot, hallinnolliset ja tekniset toimintamenot sekä eräät muut sisäiseen infrastruktuuriin liittyvät menot, jotka ovat erottamaton osa toimea, mukaan luettuina toimet ja aloitteet, jotka ovat tarpeellisia tutkimusta ja teknologian kehittämistä koskevan unionin strategian valmistelun ja seurannan kannalta.

Kolmannet maat tai kolmansien maiden tutkimuslaitokset voivat osallistua tiettyihin Euroopan tason yhteistyöhankkeisiin tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla. Niiden rahoitusosuus otetaan tulotaulukon alamomentteille 6 0 1 3 ja 6 0 1 5, joilta se voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Euroopan tason yhteistyöhön tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla osallistuvilta valtioilta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 1 6, jolta ne voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Unionin ohjelmiin osallistuvien ehdokasmaiden ja tapauksen mukaan myös Länsi-Balkanin mahdollisten ehdokasmaiden rahoitusosuudesta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 1, ja ne voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisesti.

Unionin toimiin osallistuvien ulkopuolisten elinten rahoitusosuudesta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 3, jolta ne voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Määrärahat otetaan momentille 06 06 04.

Momentti 06 06 02 — Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu)

Alamomentti 06 06 02 03 — SESAR-yhteisyrittäjä

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
58 324 795	29 652 574		12 457 557	58 324 795	42 110 131

Selvitysosa

Määräraha on tarkoitettu kattamaan SESAR-ohjelman kehittämisvaihe eurooppalaisen ilmaliikenteen politiikan teknologiaosion (SESAR) toteuttamiseksi, mukaan lukien SESAR-yhteisyrittäjän toiminta.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet lisätään alamomentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

Neuvoston asetus (EY) N:o 219/2007, annettu 27 päivänä helmikuuta 2007, yhteisyrityksen perustamisesta uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi (EUVL L 64, 2.3.2007, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1361/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, yhteisyrityksen perustamisesta uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 219/2007 muuttamisesta (EUVL L 352, 31.12.2008, s. 12).

OSASTO 08 — TUTKIMUS

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
08 01	Tutkimustoiminnan toimintalohkon hallintomenot		346 871 798	346 871 798	-26 884 000	-26 884 000	319 987 798	319 987 798
08 02	Yhteistyö – Terveys	1	1 011 075 530	842 660 918		17 980 852	1 011 075 530	860 641 770
08 03	Yhteistyö – Elintarvikkeet, maatalous ja kalastus sekä bioteknologia	1	363 076 419	323 404 000			363 076 419	323 404 000
08 04	Yhteistyö – Nanotieteet, nanoteknologia, materiaalit ja uudet tuotantoteknologiat	1	621 408 062	504 625 722		19 936 245	621 408 062	524 561 967
08 05	Yhteistyö – Energia	1	218 718 047	165 048 655			218 718 047	165 048 655
08 06	Yhteistyö – Ympäristö (mukaan luettuna ilmastonmuutos)	1	340 570 726	283 092 998		2 804 213	340 570 726	285 897 211
08 07	Yhteistyö – Liikenne (mukaan luettuna ilmailu)	1	560 200 746	444 884 572			560 200 746	444 884 572
08 08	Yhteistyö – Yhteiskunta- ja taloustieteet sekä humanistiset tieteet	1	112 677 988	67 955 934			112 677 988	67 955 934
08 09	Yhteistyö – Riskinjakorahoitusväline	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 10	Ideat	1	1 714 721 109	1 026 958 500		41 883 890	1 714 721 109	1 068 842 390
08 12	Valmiudet – Tutkimusinfrastruktuurit	1	74 993 775	128 562 844			74 993 775	128 562 844
08 13	Valmiudet – Pieniä ja keskisuuria yrityksiä (pk-yrityksiä) hyödyttävä tutkimus	1	274 436 455	236 286 122			274 436 455	236 286 122
08 14	Valmiudet – Osaavat alueet	1	27 351 639	19 269 599			27 351 639	19 269 599
08 15	Valmiudet – Tutkimuspotentiaali	1	74 266 567	56 254 471			74 266 567	56 254 471
08 16	Valmiudet – Tiede yhteiskunnassa	1	63 656 771	40 164 131			63 656 771	40 164 131
08 17	Valmiudet – Kansainväliset yhteistyötoimet	1	39 858 805	27 329 402			39 858 805	27 329 402
08 18	Valmiudet – Riskinjakorahoitusväline	1	50 221 512	50 237 726			50 221 512	50 237 726
08 19	Valmiudet – Tuki tutkimuspolitiikan yhtenäiselle kehittämiselle	1	13 470 414	8 912 772		405 852	13 470 414	9 318 624
08 20	Euratom – Fuusioenergia	1	937 673 290	573 362 274		-289 200 000	937 673 290	284 162 274
08 21	Euratom – Ydinfissio ja säteily suojele	1	56 086 380	54 244 745			56 086 380	54 244 745
08 22	Aikaisempien puiteohjelmien ja muiden toimien loppuun saattaminen	1	p.m.	31 815 789			p.m.	31 815 789
08 23	Hiili- ja terästudkimusrahoituksen tutkimusohjelma	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Osasto 08 — Yhteensä		6 901 336 033	5 231 942 972	-26 884 000	-233 072 948	6 874 452 033	4 998 870 024

Selvitysosa

Tätä selvitysosa sovelletaan kaikkiin tämän osaston budjettikohtiin (paitsi lukuun 08 22).

Määrärahat käytetään noudattaen säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013), 18 päivänä joulukuuta 2006 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1906/2006 (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1) ja säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2011), 19 päivänä joulukuuta 2006 annettua neuvoston asetusta (Euratom) N:o 1908/2006 (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 1).

Kaikkiin tämän osaston määrärahoihin sovelletaan pienten ja keskiuurten yritysten (pk-yritysten) määritelmää, jota käytetään samaan puiteohjelmaan kuuluvissa pk-yrityksille suunnatuissa monialaisissa ohjelmissa. Määritelmä kuuluu seuraavasti: ”Tukikelpoinen pk-yritys on oikeushenkilö, joka täyttää komission suosituksessa 2003/361/EY vahvistetun pk-yrityksen määritelmän ehdot eikä ole tutkimuskeskus tai -laitos, sopimuksen perusteella tutkimusta tekevä organisaatio eikä konsulttiyhtiö.” Kaikki seitsemännen puiteohjelman tutkimustoimet toteutetaan eettisiä perusperiaatteita noudattaen Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1982/2006/EY (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1) 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja eläinten hyvinvointia koskevat vaatimukset huomioon ottaen. Näihin sisältyvät erityisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklassa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa esitetyt periaatteet. Erityistä huomiota kiinnitetään tarpeeseen tehostaa toimia naisten aseman vahvistamiseksi ja naisten määrän lisäämiseksi tieteessä ja tutkimuksessa.

Momenteille ja alamomenteille otetaan myös kustannukset seuraavista: kokoukset, konferenssit, työpajat ja kollokviot, jotka komissio järjestää korkealla tieteellisellä tai teknologisella tasolla ja joista on Euroopalle erityistä etua; unionin lukuun toteutetut erityis- ja puiteohjelmien selvitykset, avustukset, seuranta ja arviointi sekä korkean tason tieteelliset ja teknologiset analyysit ja arvioinnit, joiden tarkoituksena on kartoittaa unionin toimintaan erityisesti eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamisen yhteydessä soveltuvia uusia tutkimusaloja; tutkimusohjelmien seuranta ja niiden tulosten levittäminen, mukaan luettuina edellisten tutkimuspuiteohjelmien toimien tulokset.

Lisäksi määrärahat kattavat hallintomenot, joihin sisältyvät henkilöstösääntöjen alaisesta henkilöstöstä aiheutuvat menot, muut henkilöstömenot, tiedotus- ja julkaisumenot, hallinnolliset ja tekniset toimintamenot sekä eräät muut sisäiseen infrastruktuuriin liittyvät menot, jotka ovat erottamaton osa toimea, mukaan luettuina toimet ja aloitteet, jotka ovat tarpeellisia unionin tutkimusta, teknologian kehittämistä ja demonstrointia koskevan strategian valmistelun ja seurannan kannalta.

Euroopan atomienergiayhteisön ja Sveitsin välisistä yhteistyösopimuksista tai monenvälisestä Euroopan fuusiokehityssoituksesta johtuvat tulot otetaan tulotaulukon alamomenteille 6 0 1 1 ja 6 0 1 2, joilta ne voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Kolmannet maat tai kolmansien maiden tutkimuslaitokset voivat osallistua tiettyihin Euroopan tason yhteistyöhankkeisiin tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla. Niiden rahoitusosuus otetaan tulotaulukon alamomenteille 6 0 1 3 ja 6 0 1 5, joilta se voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Euroopan tason yhteistyöhön tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla osallistuvilta valtioilta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 1 6, jolta ne voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Unionin ohjelmiin osallistuvien ehdokasmaiden ja tapauksen mukaan myös Länsi-Balkanin mahdollisten ehdokasmaiden rahoitusosuudesta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 1, ja ne voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisesti.

Unionin toimiin osallistuvien ulkopuolisten elinten rahoitusosuudesta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 3, jolta ne voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Lisämäärärahat otetaan momentille 08 22 04.

Jotta voidaan saavuttaa päätöksessä N:o 1982/2006/EY vahvistettu tavoite, jonka mukaan pk-yrityksillä on oltava 15 prosentin osuus näistä määrärahoista rahoitetuissa hankkeissa, tarvitaan suunnatumpia erityistoimia. Pk-yrityksille tarkoitettujen erityisohjelmien vaatimukset täyttävillä hankkeilla olisi voitava myöntää rahoitusta aihekohtaisista ohjelmista, jos hankkeet täyttävät tarvittavat (aihekohtaiset) vaatimukset.

LUKU 08 01 — TUTKIMUSTOIMINNAN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013	lisätalousarvioesitys nro: 9/2013	Uusi määrä
08 01	Tutkimustoiminnan toimintalohkon hallintomenot				
08 01 01	Menot tutkimuksen toimintalohkon palveluksessa olevasta henkilöstöstä	5	8 879 594		8 879 594
08 01 02	Ulkopuolinen henkilöstö ja muut hallintomenot tutkimuksen toimintalohkossa				
08 01 02 01	Ulkopuolinen henkilöstö	5	265 716		265 716
08 01 02 11	Muut hallintomenot	5	394 554		394 554
	<i>Momentti 08 01 02 — Yhteensä</i>		660 270		660 270
08 01 03	Tieto- ja viestintätekniikkalaitteiden ja -palvelujen menot tutkimustoiminnan toimintalohkossa	5	561 934		561 934
08 01 04	Tutkimuksen toimintalohkon tukimenot				
08 01 04 30	Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto (ERCEA)	1.1	39 000 000		39 000 000
08 01 04 31	Tutkimuksen toimeenpanovirasto (REA)	1.1	49 300 000	-3 915 000	45 385 000
08 01 04 40	Eurooppalainen ITER-yhteisyritys – Fusion for Energy (F4E) – Hallintomenot	1.1	39 390 000		39 390 000
	<i>Momentti 08 01 04 — Yhteensä</i>		127 690 000	-3 915 000	123 775 000
08 01 05	Tutkimuksen toimintalohkon tukimenot				
08 01 05 01	Tutkimushenkilöstöä koskevat menot	1.1	127 793 000	-7 230 000	120 563 000
08 01 05 02	Ulkopuolinen tutkimushenkilöstö	1.1	26 287 000		26 287 000
08 01 05 03	Muut hallintomenot tutkimuksen toimintalohkossa	1.1	55 000 000	-15 739 000	39 261 000
	<i>Momentti 08 01 05 — Yhteensä</i>		209 080 000	-22 969 000	186 111 000
	Luku 08 01 — Yhteensä		346 871 798	-26 884 000	319 987 798

Momentti 08 01 04 — Tutkimuksen toimintalohkon tukimenot

Alamomentti 08 01 04 31 — Tutkimuksen toimeenpanovirasto (REA)

Numerotiedot

Talousarvio 2013	lisätalousarvioesitys nro: 9/2013	Uusi määrä
49 300 000	-3 915 000	45 385 000

Selvitysosa

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaiset tutkimuksen toimeenpanoviraston toimintakulut, jotka johtuvat viraston toimimisesta tutkimuksen alalla toteutettavien erityisohjelmien ”Ihmiset”, ”Valmiudet” ja ”Yhteistyö” hallinnoijana.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset EFTA-valtioiden rahoitusosuudet lisätään alamomentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista EFTA-valtioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Viraston henkilöstötaulukko sisältyy tämän pääluokan liitteeseen ”Henkilöstö”.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

Neuvoston päätös 2006/973/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Ihmiset” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 270).

Neuvoston päätös 2006/974/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Valmiudet” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 299).

Viiteasiakirjat/-sädökset

Komission päätös 2008/46/EY, tehty 14 päivänä joulukuuta 2007, yhteisön tutkimuksen alan erityisohjelmien Ihmiset, Valmiudet ja Yhteistyö tiettyjä osa-alueita hallinnoivan tutkimuksen toimeenpanoviraston perustamisesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 58/2003 mukaisesti (EUVL L 11, 15.1.2008, s. 9).

Momentti 08 01 05 — Tutkimuksen toimintalohkon tukimenot

Alamomentti 08 01 05 01 — Tutkimushenkilöstöä koskevat menot

Numerotiedot

Talousarvio 2013	lisätalousarvioesitys nro: 9/2013	Uusi määrä
127 793 000	-7 230 000	120 563 000

Alamomentti 08 01 05 03 — Muut hallintomenot tutkimuksen toimintalohkossa

Numerotiedot

Talousarvio 2013	lisätalousarvioesitys nro: 9/2013	Uusi määrä
55 000 000	-15 739 000	39 261 000

LUKU 08 02 — YHTEISTYÖ – TERVEYS

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
08 02	Yhteistyö – Terveys							
08 02 01	Yhteistyö – Terveys	1.1	799 767 530	737 750 113			799 767 530	737 750 113

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
08 02 02	<i>Yhteistyö – Terveys – Innovatiiviset lääkkeet -aloitteen yhteisyitys</i>	1.1	207 068 000	100 719 908		17 980 852	207 068 000	118 700 760
08 02 03	<i>Yhteistyö – Terveys – Innovatiiviset lääkkeet -aloitteen yhteisyityksen tukimenot</i>	1.1	4 240 000	4 190 897			4 240 000	4 190 897
	Luku 08 02 — Yhteensä		1 011 075 530	842 660 918		17 980 852	1 011 075 530	860 641 770

Momentti 08 02 02 — Yhteistyö – Terveys – Innovatiiviset lääkkeet -aloitteen yhteisyitys

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
207 068 000	100 719 908		17 980 852	207 068 000	118 700 760

Selvitysosa

Innovatiiviset lääkkeet -aloitetta varten perustetulla yhteisyityksellä tuetaan seitsemännen tutkimuksen puiteohjelman ja etenkin sen Yhteistyö-erityisohjelman aihealueeseen ”Terveys” kuuluvien toimien toteuttamista. Sen tavoitteena on parantaa huomattavasti lääkekehitysprosessin tehokkuutta ja tuloksellisuutta, jotta lääkeala tuottaisi pitkällä aikavälillä tehokkaampia ja turvallisempia innovatiivisia lääkkeitä. Erityisesti se:

- tukee kilpailua edeltävän vaiheen lääketutkimusta ja -kehitystä jäsenvaltioissa ja seitsemänteen puiteohjelmaan assosioituneissa maissa soveltamalla koordinoitua lähestymistapaa, jolla pyritään poistamaan lääkekehitysprosessissa todetut tutkimuksen pullonkaulat,
- tukee innovatiivisia lääkkeitä koskevan yhteisen teknologia-aloitteen tutkimusohjelman toteuttamista (”tutkimustoimet”) erityisesti myöntämällä rahoitustukea kilpailuun perustuvien ehdotuspyyntöjen kautta,
- varmistaa, että toteutettavilla toimilla täydennetään muita seitsemännen puiteohjelman toimia,
- on julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuteen perustuva hanke, jonka tavoitteena on lisätä jäsenvaltioissa ja seitsemänteen puiteohjelmaan assosioituneissa maissa biolääketieteen alalla tehtäviä tutkimusinvestointeja kokoamalla yhteen resurssit ja tukemalla julkisen ja yksityisen sektorin yhteistyötä,
- edistää pienten ja keskisuurten yritysten osallistumista toimintaansa seitsemännen puiteohjelman tavoitteiden mukaisesti.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset EFTA-valtioiden rahoitusosuudet lisätään momentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista EFTA-valtioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoituksensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

Neuvoston asetus (EY) N:o 73/2008, annettu 20 päivänä joulukuuta 2007, yhteisyityksen perustamisesta innovatiivisia lääkkeitä koskevan yhteisen teknologia-aloitteen toteuttamiseksi (EUVL L 30, 4.2.2008, s. 38).

LUKU 08 04 — YHTEISTYÖ – NANOTIETEET, NANOTEKNOLOGIA, MATERIAALIT JA UUDET TUOTANTOTEKNOLOGIAT

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
08 04	Yhteistyö – Nanotieteet, nanoteknologia, materiaalit ja uudet tuotantoteknologiat							
08 04 01	<i>Yhteistyö – Nanotieteet, nanoteknologia, materiaalit ja uudet tuotantoteknologiat</i>	1.1	612 616 062	497 518 000		19 936 245	612 616 062	517 454 245
08 04 02	<i>Yhteistyö – Nanotieteet, nanoteknologia, materiaalit ja uudet tuotantoteknologiat – Poltto- ja vety-yhteisyritys</i>	1.1	8 792 000	7 107 722			8 792 000	7 107 722
	Luku 08 04 — Yhteensä		621 408 062	504 625 722		19 936 245	621 408 062	524 561 967

Momentti 08 04 01 — Yhteistyö – Nanotieteet, nanoteknologia, materiaalit ja uudet tuotantoteknologiat

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
612 616 062	497 518 000		19 936 245	612 616 062	517 454 245

Selvitysosa

Tämän alan toimien tavoitteena on saada aikaan kriittinen massa valmiuksista, joita tarvitaan tulevana vuosina osaamis- ja älypohjaisten tuotteiden, palvelujen ja valmistusmenetelmien edellyttämien huipputeknologioiden kehittämiseksi ja hyödyntämiseksi siten, että huomioon otetaan ekotehokkuus ja tarve vähentää vaarallisten aineiden päästöjä.

Ympäristö- ja terveystieteiden arviointiin liittyvään nanotutkimukseen on osoitettava riittävä rahoitus ottaen huomioon, että tällä hetkellä ainoastaan 5–10 prosenttia nanotutkimuksesta omistetaan tähän tarkoitukseen.

On osoitettava riittävästi määrärahoja toimintoihin, joilla edistetään tutkimusta sekä resurssitehokkaiden prosessien ja käytäntöjen käyttöönottoa, mukaan luettuina ympäristömyötäinen tuotesuunnittelu, uudelleenkäytettävyys, kierrätettävyys ja vaarallisten tai erittäin vaarallisten aineiden korvaamista koskeva tutkimus.

Määrärahoihin sisältyvät myös komission tieteen ja teknologian korkean tason edustajille järjestämien, yleiseurooppalaista etua palvelevien kokousten, konferenssien ja workshopien kustannukset sekä erityisten ohjelmien valmistelun, tuen, seurannan ja arvioinnin rahoitus. Niistä katetaan myös IMS-ohjelman sihteeristö, tieteen ja teknologian korkean tason edustajien tekemät selvitykset ja arvioinnit sekä aikaisemmista puiteohjelmista johtuvat toimet.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset EFTA-valtioiden rahoitusosuudet lisätään momentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista EFTA-valtioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

LUKU 08 06 — YHTEISTYÖ – YMPÄRISTÖ (MUKAAN LUETTUNA ILMASTONMUUTOS)

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
08 06	Yhteistyö – Ympäristö (mukaan luettuna ilmastonmuutos)							
08 06 01	<i>Yhteistyö – Ympäristö (mukaan luettuna ilmastonmuutos)</i>	1.1	336 619 726	280 421 301		2 804 213	336 619 726	283 225 514
08 06 02	<i>Yhteistyö – Ympäristö – Polttonenno- ja vety-yhteisyritys</i>	1.1	3 951 000	2 671 697			3 951 000	2 671 697
	Luku 08 06 — Yhteensä		340 570 726	283 092 998		2 804 213	340 570 726	285 897 211

Momentti 08 06 01 — Yhteistyö – Ympäristö (mukaan luettuna ilmastonmuutos)

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
336 619 726	280 421 301		2 804 213	336 619 726	283 225 514

Selvitysosa

Ympäristöön liittyvä tutkimus toteutetaan seitsemännessä puiteohjelmassa aihealueella ”Ympäristö (mukaan luettuna ilmastonmuutos)”. Tavoitteena on edistää luonnon- ja kulttuuriympäristön sekä luonnonvarojen kestävä hallintaa. Tähän pyritään parantamalla tietämystä biosfääriin, ekosysteemien ja ihmisen toiminnan välisistä vuorovaikutussuhteista sekä kehittämällä uusia teknologioita, välineitä ja palveluja, joiden avulla maailmanlaajuisia ympäristökysymyksiä voidaan käsitellä integroidusti. Toimissa keskitytään ilmastojärjestelmien, ekologisten järjestelmien sekä maa- ja meriympäristön järjestelmien muutosten ennustamiseen sekä välineisiin ja teknologioihin, joiden avulla voidaan seurata, ehkäistä ja lieventää ympäristöön (terveys mukaan luettuna) kohdistuvia paineita ja riskejä ja hoitaa luonnon- ja kulttuuriympäristöä kestävästi.

Aihealueen tutkimuksella tuetaan kansainvälisiä sitoumuksia ja aloitteita, kuten kaukokartoitusta käsittelevää toimikuntaa (Group on Earth Observation, GEO). Lisäksi tuetaan tutkimustarpeita, joita aiheutuu olemassa olevasta ja tulevasta unionin lainsäädännöstä tai toimista, niihin liittyvistä teemakohtaisista strategioista sekä ympäristöteknologian toimintasuunnitelmasta ja ympäristöä ja terveyttä koskevasta toimintasuunnitelmasta. Tutkimuksella edistetään myös teknologian kehitystä, joka parantaa eurooppalaisten yritysten ja erityisesti pienen ja keskisuurten yritysten markkina-asemaa muun muassa ympäristöteknologian markkinoilla.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset EFTA-valtioiden rahoitusosuudet lisätään momentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista EFTA-valtioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

LUKU 08 10 — IDEAT

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
08 10 <i>08 10 01</i>	Ideat <i>Ideat</i>	1.1	1 714 721 109	1 026 958 500		41 883 890	1 714 721 109	1 068 842 390
	Luku 08 10 — Yhteensä		1 714 721 109	1 026 958 500		41 883 890	1 714 721 109	1 068 842 390

Momentti 08 10 01 — Ideat

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
1 714 721 109	1 026 958 500		41 883 890	1 714 721 109	1 068 842 390

Selvitysosa

”Ideat”-erityisohjelman toimien yleisenä tavoitteena on Euroopan tutkimusneuvoston perustamisen avulla yksilöidä Euroopan parhaat tutkimusryhmät ja stimuloida tieteen eturintamassa harjoitettavaa tutkimusta rahoittamalla riskialttiita monitieteisiä hankkeita, joiden ainoana arviointiperusteena on tieteellinen laatu (huippuosaaminen), joka määritetään Euroopan tasolla tehtävässä vertaisarvioinnissa. Hankkeilla myös kannustetaan erityisesti eri maiden tutkimusryhmien välisten verkostojen luomista, jotta voidaan edistää Euroopan tiedeyhteisön kehittämistä.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset EFTA-valtioiden rahoitusosuudet lisätään momentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista EFTA-valtioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Määräraha on tarkoitettu myös kattamaan menot, jotka vastaavat tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen osallistuvilta (Euroopan talousalueen ulkopuolisilta) kolmansilta osapuolilta tai mailta peräisin olevista tuloista saatavia lisämäärärahoja.

Tulotaulukon alamomenteille 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 mahdollisesti otetut tulot voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/972/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Ideat” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 243).

LUKU 08 19 — VALMIUDET – TUKI TUTKIMUSPOLITIIKAN YHTENÄISELLE KEHITTÄMISELLE

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
08 19 08 19 01	Valmiudet – Tuki tutkimuspolitiikan yhtenäiselle kehittämiselle Valmiudet – Tuki tutkimuspolitiikan yhtenäiselle kehittämiselle	1.1						
	Luku 08 19 — Yhteensä		13 470 414	8 912 772		405 852	13 470 414	9 318 624
			13 470 414	8 912 772		405 852	13 470 414	9 318 624

Momentti 08 19 01 — Valmiudet – Tuki tutkimuspolitiikan yhtenäiselle kehittämiselle

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
13 470 414	8 912 772		405 852	13 470 414	9 318 624

Selvitysosa

Eurooppa 2020 -strategiassa pyritään ensisijaisesti lisäämään investointeja tutkimukseen ja kehittämiseen aina 3 prosentin tavoitteeseen asti ja parantamaan investointien tehokkuutta. Johdonmukaisen politiikkojen yhdistelmän kehittäminen julkisten ja yksityisten tutkimusinvestointien edistämiseksi on sen vuoksi tärkeää julkiselle vallalle. Tämän erityisohjelman toimien tarkoituksena on tukea tehokkaan ja johdonmukaisen tutkimuspolitiikan kehittämistä alueellisella, kansallisella ja unionin tasolla jäsenneilyn tiedon, indikaattoreiden ja analyysien avulla sekä tutkimuspolitiikan koordinointiin tähtäävien toimien avulla erityisesti soveltamalla tutkimuspolitiikkaan avointa koordinoitimenetelmää.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset EFTA-valtioiden rahoitusosuudet lisätään momentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista EFTA-valtioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/974/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Valmiudet” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 299).

LUKU 08 20 — EURATOM – FUUSIOENERGIA

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
08 20	Euratom – Fuusioenergia							
08 20 01	<i>Euratom – Fuusioenergia</i>	1.1	72 163 290	78 549 779			72 163 290	78 549 779
08 20 02	<i>Euratom – Eurooppalainen ITER-yhteisyritys – Fusion for Energy (F4E)</i>	1.1	865 510 000	494 812 495		-289 200 000	865 510 000	205 612 495
	Luku 08 20 — Yhteensä		937 673 290	573 362 274		-289 200 000	937 673 290	284 162 274

Momentti 08 20 02 — Euratom – Eurooppalainen ITER-yhteisyritys – Fusion for Energy (F4E)

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
865 510 000	494 812 495		-289 200 000	865 510 000	205 612 495

Selvitysosa

Fuusio tarjoaa toteutuessaan lähes rajattoman puhtaan energian lähteen, ja ITER on olennainen seuraava askel edettäessä kohti tätä päämäärää. Tarkoitusta varten perustettiin ITERistä ja fuusioenergian kehittämistä vastaava eurooppalainen organisaatio yhteisyrityksen muodossa. ITERistä ja fuusioenergian kehittämistä vastaavalla eurooppalaisella yhteisyrityksellä (Fusion for Energy) on seuraavat tehtävät:

- Euratomin osuus fuusioenergia-alan kansainvälisessä ITER-organisaatiossa;
- Euratomin osuus Japanin kanssa toteutettavissa fuusioenergian nopeaan toteuttamiseen tähtäävissä laajemman lähestymistavan toimissa;
- demonstraatioreaktorin ja siihen liittyvien laitteistojen, kuten kansainvälisen materiaaliokelaitoksen (IFMIF), rakentamista valmistelevan toimintaohjelman toteutus.

Oikeusperusta

Neuvoston päätös, tehty 25 päivänä syyskuuta 2006, ITER-hankkeen yhteisestä toteutuksesta vastaavan fuusioenergia-alan kansainvälisen ITER-järjestön perustamista koskevan sopimuksen, ITER-hankkeen yhteisestä toteutuksesta vastaavan fuusioenergia-alan kansainvälisen ITER-järjestön perustamista koskevan sopimuksen väliaikaista soveltamista koskevan järjestelyn sekä ITER-hankkeen yhteisestä toteutuksesta vastaavan fuusioenergia-alan kansainvälisen ITER-järjestön erioikeuksia ja vapauksia koskevan sopimuksen tekemisestä komission toimesta.

Komission päätös 2006/943/Euratom, tehty 17 päivänä marraskuuta 2006, ITER-hankkeen yhteisestä toteutuksesta vastaavan fuusioenergia-alan kansainvälisen ITER-organisaation perustamista koskevan sopimuksen ja ITER-hankkeen yhteisestä toteutuksesta vastaavan fuusioenergia-alan kansainvälisen ITER-organisaation erioikeuksia ja vapauksia koskevan sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 358, 16.12.2006, s. 60).

Neuvoston päätös 2006/970/Euratom, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seitsemännestä ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2007–2011) (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 60).

Neuvoston asetus (Euratom) N:o 1908/2006, annettu 19 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2011) (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/976/Euratom, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seitsemännen ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman (2007–2011) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 404).

Neuvoston päätös 2007/198/Euratom, tehty 27 päivänä maaliskuuta 2007, eurooppalaisen yhteisyrityksen perustamisesta ITERiä ja fuusioenergian kehittämistä varten sekä etujen myöntämisestä perustettavalle yhteisyritykselle (EUVL L 90, 30.3.2007, s. 58).

Neuvoston päätös 2012/93/Euratom, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2012–2013) (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 25).

Neuvoston asetus (Euratom) N:o 139/2012, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön puiteohjelman epäsuoriin toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2012–2013) (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 1).

Neuvoston päätös 2012/94/Euratom, tehty 19 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman (2012–2013) täytäntöönpanemiseksi epäsuorina toimina toteutettavasta erityisohjelmasta (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 33).

OSASTO 09 — VIESTINTÄVERKOT, SISÄLLÖT JA TEKNOLOGIA

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
09 01	Viestintäverkkojen, sisältöjen ja teknologian toimintalohkon hallintomenot		127 323 333	127 323 333			127 323 333	127 323 333
09 02	Digitaalistrategian sääntelykehys		18 137 969	25 484 774			18 137 969	25 484 774
	40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
			18 529 954	25 876 759			18 529 954	25 876 759
09 03	Tieto- ja viestintäteknikan käyttöönotto	1	144 265 000	132 209 900			144 265 000	132 209 900
09 04	Yhteistyö – Tieto- ja viestintäteknologia (TVT)	1	1 483 700 335	1 168 738 402		40 812 681	1 483 700 335	1 209 551 083
09 05	Valmiudet – Tutkimusinfrastruktuurit	1	37 403 000	53 948 802			37 403 000	53 948 802
	Osasto 09 — Yhteensä		1 810 829 637	1 507 705 211		40 812 681	1 810 829 637	1 548 517 892
	40 01 40, 40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
	Yhteensä + varaus		1 811 221 622	1 508 097 196			1 811 221 622	1 548 909 877

LUKU 09 04 — YHTEISTYÖ – TIETO- JA VIESTINTÄTEKNOLOGIA (TVT)

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut
09 04 09 04 01	Yhteistyö – Tieto- ja viestintäteknologia (TVT) <i>Tuki tieto- ja viestintäteknologian tutkimusyhteistyölle (TVT – Yhteistyö)</i>							

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
09 04 01 01	Tuki tieto- ja viestintäteknologian tutkimusyhteistyölle (TVT – Yhteistyö)	1.1	1 307 359 400	1 102 379 643		40 812 681	1 307 359 400	1 143 192 324
09 04 01 02	Yhteistyö – Tieto- ja viestintäteknologia – ARTEMIS-yhteisyritys	1.1	65 000 000	19 016 953			65 000 000	19 016 953
09 04 01 03	Yhteistyö – Tieto- ja viestintäteknologia – ARTEMIS-yhteisyrityksen tukimenot	1.1	911 793	901 234			911 793	901 234
09 04 01 04	Yhteistyö – Tieto- ja viestintäteknologia – ENIAC-yhteisyritys	1.1	110 000 000	35 143 790			110 000 000	35 143 790
09 04 01 05	Yhteistyö – Tieto- ja viestintäteknologia – ENIAC-yhteisyrityksen tukimenot	1.1	429 142	424 172			429 142	424 172
	<i>Momentti 09 04 01 — Yhteensä</i>		1 483 700 335	1 157 865 792		40 812 681	1 483 700 335	1 198 678 473
09 04 02	<i>(Euroopan talousalueen ulkopuolisilta kolmansilta osapuolilta peräisin olevat määrärahat tutkimukseen ja teknologian kehittämiseen</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 04 03	<i>Ennen vuotta 2007 aloitettujen Euroopan yhteisön puiteohjelmien loppuun saattaminen</i>	1.1	—	10 872 610			—	10 872 610
	Luku 09 04 — Yhteensä		1 483 700 335	1 168 738 402		40 812 681	1 483 700 335	1 209 551 083

Momentti 09 04 01 — Tuki tieto- ja viestintäteknologian tutkimusyhteistyölle (TVT – Yhteistyö)

Alamomentti 09 04 01 01 — Tuki tieto- ja viestintäteknologian tutkimusyhteistyölle (TVT – Yhteistyö)

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
1 307 359 400	1 102 379 643		40 812 681	1 307 359 400	1 143 192 324

Selvitysosa

Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) ja ”Yhteistyö”-erityisohjelman tieto- ja viestintäteknologia-aihealueen tarkoituksena on parantaa eurooppalaisen teollisuuden kilpailukykyä ja antaa Euroopalle kyky hallita ja muovata TVT:n tulevaisuuden kehitystä unionin pitkän aikavälin TVT-strategian mukaisesti siten, että sen yhteiskunnalliset ja taloudelliset tarpeet otetaan huomioon ja että eurooppalaiset standardit auttavat muovaamaan maailmanlaajuisista TVT-kehitystä eivätkä muut kasvavat maailmanlaajuiset markkinat mene niiden ohi.

Toimet vahvistavat Euroopan tieteellistä ja teknologista perustaa ja globaalia johtoasemaa tieto- ja viestintäteknologiassa, synnyttävät ja edistävät innovointia TVT:n käytön kautta ja takaavat, että TVT:ssä saavutettu edistys muunnetaan nopeasti Euroopan kansalaisia, yrityksiä, teollisuutta ja hallintoa hyödyttäväksi sovelluksiksi.

TVT:n aihealueella asetetaan etusijalle keskeisten teknologiapilareiden ympärille jäsenneily strategisesti tärkeä tutkimus, varmistetaan teknologioiden täysi integraatio ja tuotetaan osaaminen ja keinot kehittää laaja valikoima innovatiivisia TVT-sovelluksia.

Toimet edistävät teollista ja teknistä kehitystä tieto- ja viestintäteknologian alalla ja parantavat kilpailukykyä keskeisillä tietotekniikkaintensiivisillä aloilla, kun käyttöön voidaan ottaa innovatiivisia ja korkealaatuisia TVT-pohjaisia tuotteita ja palveluja ja parantaa olemassa olevia tai luoda uusia organisaatioprosesseja sekä yrityksissä että julkishallinnossa. Lisäksi aihealueen tutkimuksella tuetaan muita unionin politiikan aloja asettamalla tieto- ja viestintäteknologia poliittisten ja yhteiskunnallisten tarpeiden palvelukseen.

Toimiin kuuluu yhteistyö ja parhaiden käytäntöjen vaihto, ja tavoitteena on luoda unionin yhteiset standardit, jotka ovat yhteensopivia maailmanlaajuisien standardien, verkottuneiden toimien ja kansallisten ohjelman koordinoitua koskevien

aloitteiden kanssa. Alamomentille otetaan myös kustannukset seuraavista: ehdotusten arviointeihin ja hankekatselmuksiin osallistuvat riippumattomat asiantuntijat; komission järjestämät tapahtumat, kokoukset, konferenssit, työpajat ja seminaarit, joista on Euroopalle erityistä etua; selvitykset, analyysit ja arvioinnit; puiteohjelmien ja erityisohjelmien seuranta ja arviointi sekä toimet ohjelmien seuraamiseksi ja niiden tulosten levittämiseksi, edellisten tutkimuspuiteohjelmien toimet mukaan luettuina.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset EFTA-valtioiden rahoitusosuudet lisätään alamomentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista EFTA-valtioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Osa määrärahasta on tarkoitettu käytettäväksi sellaisten yhteisten lähestymistapojen edistämiseen, joiden avulla voidaan vastata keskeisiin maailmanlaajuisiin haasteisiin, jotka liittyvät esimerkiksi TVT-strategiaan, jonka on paitsi kilpailtava nopeasti kehittyvien TVT-markkinoiden kanssa (esimerkiksi Aasiassa) myös luotava globaalia TVT-politiikkaa varten standardeja, joissa otetaan huomioon eurooppalaiset arvot, yhdistämällä resursseja ja helpottamalla parhaiden käytäntöjen vaihtoa TVT-alan tutkimuksen, kehityksen ja innovoinnin viemiseksi eteenpäin. Toimilla pyritään tehostamaan kansainvälisen yhteisön toimia, ja ne täydentävät nykyisiä mekanismeja ja toimivia yhteistyösuhteita. Määräraha käytetään Euroopan maiden ja kolmansien maiden välisten innovatiivisten hankkeiden rahoittamiseen. Nämä hankkeet ulottuvat pidemmälle kuin mitä yksittäinen maa voisi toteuttaa, ja siitä on hyötyä sekä unionille että sen kumppaneille, kun ne valmistautuvat ottamaan johtavan roolin tulevien TVT-standardien laadinnassa. Komissio varmistaa toimintaa toteuttaessaan tuen tasaisen jakautumisen. Se auttaa maailmanlaajuisia toimijoita sitoutumaan tutkimusyhteistyöhön, jolla edistetään TVT-alan innovointia.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

OSASTO 10 — SUORA TUTKIMUSTOIMINTA

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
10 01	Suoran tutkimustoiminnan toimintalohkon hallintomenot	1	350 080 000	350 080 000			350 080 000	350 080 000
10 02	Suoraan rahoitettavan tutkimuksen toimintamäärärahat – Seitsemäs puiteohjelma (2007–2013) – EU	1	33 089 156	30 721 154			33 089 156	30 721 154
10 03	Suoraan rahoitettavan tutkimuksen toimintamäärärahat – Seitsemäs puiteohjelma (2007–2011) ja (2012–2013) – Euratom	1	10 250 000	9 314 301		405 852	10 250 000	9 720 153
10 04	Aikaisempien puiteohjelmien ja muiden toimien loppuun saattaminen	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
10 05	Edellisiltä vuosilta peräisin olevat rasitteet, jotka johtuvat yhteisen tutkimuskeskuksen Euratomin perustamissopimuksen mukaisesti ydinalalla toteuttamista toimista	1	30 900 000	29 204 688			30 900 000	29 204 688
Osasto 10 — Yhteensä			424 319 156	419 320 143		405 852	424 319 156	419 725 995

Selvitysosa

Tätä selvitysosa sovelletaan kaikkiin suoran tutkimustoiminnan toimintalohkoon kuuluviin budjettikohtiin paitsi lukuun 10 05.

Määrärahat kattavat toimintamenojen ja henkilöstösääntöjen alaisesta henkilöstöstä aiheutuvien menojen lisäksi muut henkilöstömenot, urakkasopimuksiin liittyvät menot, infrastruktuurimenot, tiedotukseen ja julkaisuihin liittyvät menot sekä muut hallinnolliset menot, jotka aiheutuvat teknologisesta tutkimus- ja kehittämistoiminnasta, kartoittava tutkimus mukaan luettuna.

Tulotaulukon alamomentille 6 2 2 4 ja 6 2 2 5 otetut tulot voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Sekalaiset tulot voidaan ottaa lisämäärärahoiksi. Ne otetaan käyttötarkoituksen mukaan lukuun 10 02, 10 03 tai 10 04 tai momentille 10 01 05.

Unionin ohjelmiin osallistuvien ehdokasmaiden ja tapauksen mukaan myös Länsi-Balkanin mahdollisten ehdokasmaiden rahoitusosuudesta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 1, ja ne voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisesti.

Kolmannet maat tai kolmansien maiden organisaatiot voivat osallistua tiettyihin Euroopan tason yhteistyöhankkeisiin tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla. Tästä aiheutuva mahdollinen maksuosuus otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 1 3, ja se voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Määrärahat otetaan momenteille 10 02 02 ja 10 03 02.

Tämän osaston määrärahat kattavat yhteisen tutkimuskeskuksen varainhoidosta ja hallinnosta vastaavissa yksiköissä työskentelevän henkilöstön ja yksiköiden tarvitseman tuen kustannukset (noin 15 prosenttia kustannuksista).

LUKU 10 03 — SUORAAN RAHOITETTAVAN TUTKIMUKSEN TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT – SEITSEMÄS PUITEOHJELMA (2007–2011) JA (2012–2013) – EURATOM

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut
10 03	Suoraan rahoitettavan tutkimuksen toimintamäärärahat – Seitsemäs puiteohjelma (2007–2011) ja (2012–2013) – Euratom							
<i>10 03 01</i>	<i>Yhteisen tutkimuskeskuksen ydinalaan liittyvä toiminta</i>	1.1	10 250 000	9 314 301		405 852	10 250 000	9 720 153
<i>10 03 02</i>	<i>Kolmansilta osapuolilta (jotka eivät kuulu Euroopan talousalueeseen) peräisin olevat määrärahat tutkimukseen ja teknologian kehittämiseen</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Luku 10 03 — Yhteensä			10 250 000	9 314 301		405 852	10 250 000	9 720 153

Momentti 10 03 01 — Yhteisen tutkimuskeskuksen ydinalaan liittyvä toiminta

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
10 250 000	9 314 301		405 852	10 250 000	9 720 153

Selvitysosa

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tieteellinen ja tekninen tukitoiminta ja tutkimustoiminta, jota yhteinen tutkimuskeskus toteuttaa ydinalaa koskevan erityisohjelmansa mukaisesti seuraavilla aihealueilla:

- ydinjätehuolto, ympäristövaikutukset sekä käytöstäpoistoa koskeva perustietämys ja tutkimus,
- ydinturvallisuus,
- ydinvalvonta.

Määräraha kattaa toiminnan, joka on tarpeen niiden ydinmateriaalivalvontaan liittyvien velvoitteiden noudattamiseksi, jotka johtuvat Euratomin perustamissopimuksen II osaston 7 luvusta, ydinsulkusopimuksesta sekä Kansainvälistä atomienergiäjärjestöä (IAEA) koskevasta komission tukiohjelmasta.

Määräraha kattaa kyseisen tutkimus- ja tukitoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Tähän sisältyvät kyseisistä hankkeista suoraan aiheutuvat tutkimusinfrastruktuurimenot.

Määräraha kattaa myös sellaiset tälle momentille kuuluvaa toimintaa koskevaan, yhteisen tutkimuskeskuksen tehtäväksi annettuun tutkimustoimintaan liittyvät menot, jotka aiheutuvat tutkimuskeskuksen osallistumisesta kilpailulliselta pohjalta epäsuoriin toimiin.

Tulotaulukon alamomentille 6 2 2 6 otetut tulot voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan ja 183 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti.

Oikeusperusta

Neuvoston päätös 2006/970/Euratom, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seitsemännestä ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2007–2011) (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 60).

Neuvoston päätös 2006/977/Euratom, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, yhteisen tutkimuskeskuksen suorina toimina toteuttamasta erityisohjelmasta Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seitsemännen ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman (2007–2011) täytäntöön panemiseksi (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 434).

Neuvoston asetus (Euratom) N:o 1908/2006, annettu 19 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2011) (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2012/93/Euratom, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2012–2013) (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 25).

Neuvoston asetus (Euratom) N:o 139/2012, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön puiteohjelman epäsuoriin toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2012–2013) (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 1).

Neuvoston päätös 2012/95/Euratom, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, yhteisen tutkimuskeskuksen suorina toimina toteuttamasta erityisohjelmasta Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman (2012–2013) täytäntöön panemiseksi (EUVL L 47, 18.2.2012, s. 40).

OSASTO 13 — ALUEPOLITIikka

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut	Maksusitoumu kset	Maksut
13 01	Aluepolitiikan toimintalohkon hallintomenot		88 792 579	88 792 579			88 792 579	88 792 579
13 03	Euroopan aluekehitysrahasto ja muut aluetukitoimet	1	30 639 878	31 410 089			30 639 878	31 410 089
			699	436			699	436
13 04	Koheesiorahasto	1	12 499 800	11 414 497			12 499 800	11 414 497
			000	449			000	449
13 05	Rakennepoliittiset liittymistukitoimet		549 770 452	489 688 705		-78 987 754	549 770 452	410 700 951
13 06	Solidaarisuusrahasto		14 607 942	14 607 942	400 519 089	250 519 089	415 127 031	265 127 031
	Osasto 13 — Yhteensä		43 792 849 672	43 417 676 111	400 519 089	171 531 335	44 193 368 761	43 589 207 446

LUKU 13 05 — RAKENNEPOLIITTISET LIITTYMISTUKITOIMET

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut	Maksusitoumu ukset	Maksut
13 05	Rakennepoliittiset liittymistukitoimet							
13 05 01	Liittymistä edeltävä rakennepoliitiikan väline (ISPA) – Aikaisempien hankkeiden loppuun saattaminen (2000–2006)							
13 05 01 01	Liittymistä edeltävä rakennepoliitiikan väline (ISPA) – Muiden aikaisempien hankkeiden loppuun saattaminen (2000–2006)	4	p.m.	232 278 493		-78 987 754	p.m.	153 290 739
13 05 01 02	Liittymistä edeltävä rakennepoliitiikan väline – Liittymistuen loppuun saattaminen kahdeksan ehdokasmaan osalta	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Momentti 13 05 01 — Yhteensä</i>		p.m.	232 278 493		-78 987 754	p.m.	153 290 739
13 05 02	Liittymistä valmisteleva tukiväline (IPA) – Aluekehityksen osa-alue							
13 05 03	Liittymistä valmisteleva tukiväline (IPA) – Rajat ylittävän yhteistyön osa-alue							
13 05 03 01	Rajat ylittävä yhteistyö – Rahoitusosuus alaotsakkeesta 1 b	1.2	51 491 401	50 000 000			51 491 401	50 000 000
13 05 03 02	Ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokasmaiden rajat ylittävä yhteistyö ja näiden maiden osallistuminen rakennerahastojen alaan kuuluviin valtioiden ja alueiden välisiin ohjelmiin – Rahoitusosuus otsakkeesta 4	4	36 279 051	34 675 735			36 279 051	34 675 735
	<i>Momentti 13 05 03 — Yhteensä</i>		87 770 452	84 675 735			87 770 452	84 675 735
	Luku 13 05 — Yhteensä		549 770 452	489 688 705		-78 987 754	549 770 452	410 700 951

Momentti 13 05 01 — Liittymistä edeltävä rakennepoliitiikan väline (ISPA) – Aikaisempien hankkeiden loppuun saattaminen (2000–2006)

Selvitysosa

Liittymistä edeltävän rakennepoliitiikan välineestä (ISPA) myönnettävän tuen tarkoituksena oli auttaa Keski- ja Itä-Euroopan maita niiden liittymisessä unioniin. ISPA:n avulla pyrittiin auttamaan edunsaajamaita noudattamaan unionin säännöstöä ympäristön ja liikenteen aloilla.

Alamomentti 13 05 01 01 — Liittymistä edeltävä rakennepoliitiikan väline (ISPA) – Muiden aikaisempien hankkeiden loppuun saattaminen (2000–2006)

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
p.m.	232 278 493		-78 987 754	p.m.	153 290 739

Selvitysosa

Määräraha on tarkoitettu kattamaan ISPA:n tukitoimenpiteet sekä niiden toteuttamiseen Keski- ja Itä-Euroopan ehdokasmaissa tarvittava muu kuin komission toimittama tekninen apu.

Alamomentilta ei rahoiteta yhdenkään edunsaajan hallintomenoja.

Oikeusperusta

Neuvoston asetus (EY) N:o 1266/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneille valtioille osana liittymistä edeltävää strategiaa annettavan tuen yhteensovittamisesta (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 68).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1267/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, liittymistä edeltävästä rakennepoliitiikan välineestä (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 73).

Neuvoston asetus (EY) N:o 2257/2004, annettu 20 päivänä joulukuuta 2004, asetusten (ETY) N:o 3906/89, (EY) N:o 1267/1999, (EY) N:o 1268/1999 ja (EY) N:o 2666/2000 muuttamisesta Kroatian ehdokasaseman ottamiseksi huomioon (EUVL L 389, 30.12.2004, s. 1).

LUKU 13 06 — SOLIDAARISUUSRAHASTO

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
13 06	Solidaarisuusrahasto							
13 06 01	<i>Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Jäsenvaltiot</i>	3.2	14 607 942	14 607 942	400 519 089	250 519 089	415 127 031	265 127 031
13 06 02	<i>Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Valtiot, joiden kanssa liittymisneuvottelut on aloitettu</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Luku 13 06 — Yhteensä		14 607 942	14 607 942	400 519 089	250 519 089	415 127 031	265 127 031

Momentti 13 06 01 — Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Jäsenvaltiot

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
14 607 942	14 607 942	400 519 089	250 519 089	415 127 031	265 127 031

Selvitysosa

Momentti on tarkoitettu määrärahoille, jotka otetaan käyttöön Euroopan unionin solidaarisuusrahastosta, jos jäsenvaltioissa tapahtuu suurkatastrofeja. Apua olisi annettava lähinnä luonnonkatastrofien yhteydessä, mutta sitä voidaan antaa asianomaisille jäsenvaltioille tilanteen kiireellisyyden perusteella edellyttäen, että myönnetyn taloudellisen avun käytölle asetetaan määräaika ja että apua saavien maiden olisi perusteltava, miten ne käyttävät saamansa avun. Saatua apu, joka

korvataan myöhemmin kolmansilta osapuolilta esimerkiksi aiheuttamisperiaatteen mukaisesti saatavilla maksuilla tai jota vahinkojen lopullinen arviointi huomioon ottaen on saatu liikaa, olisi perittävä takaisin.

Määrärahojen kohdentamisesta päätetään lisätalousarviossa, jonka yksinomaisena tarkoituksena on Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto.

Oikeusperusta

Neuvoston asetus (EY) N:o 2012/2002, annettu 11 päivänä marraskuuta 2002, Euroopan unionin solidaarisuusrahaston perustamisesta (EYVL L 311, 14.11.2002, s. 3).

Viiteasiakirjat/-säädökset

Komission 6 päivänä huhtikuuta 2005 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin solidaarisuusrahastosta (COM(2005)0108).

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välinen 17 päivänä toukokuuta 2006 tehty toimielinten sopimus talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta (EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1).

OSASTO 15 — KOULUTUS JA KULTTUURI

Numerotiedot

Osasto Luku	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
15 01	Koulutuksen ja kulttuurin toimintalohkon hallintomenot		123 603 923	123 603 923			123 603 923	123 603 923
15 02	Elinikäinen oppiminen, mukaan lukien monikielisyys		1 417 215 664	1 379 114 216			1 417 215 664	1 379 114 216
15 04	Kulttuuriin ja audiovisuaalialaan liittyvän yhteistyön kehittäminen Euroopassa		175 715 000	159 896 411			175 715 000	159 896 411
15 05	Nuoriso- ja urheilualan yhteistyön edistäminen	3	149 539 000	130 166 227			149 539 000	130 166 227
15 07	Ihmiset – Tutkijoiden liikkuvuutta koskeva ohjelma	1	963 502 000	771 774 900		63 312 858	963 502 000	835 087 758
Osasto 15 — Yhteensä			2 829 575 587	2 564 555 677		63 312 858	2 829 575 587	2 627 868 535

LUKU 15 07 — IHMISET – TUTKIJOIDEN LIKKUVUUTTA KOSKEVA OHJELMA

Numerotiedot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RH K	Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
15 07	Ihmiset – Tutkijoiden liikkuvuutta koskeva ohjelma							
15 07 77	Ihmiset	1.1	963 502 000	771 275 000		63 312 858	963 502 000	834 587 858
15 07 78	Kolmansilta osapuolilta (jotka eivät kuulu Euroopan talousalueeseen) peräisin olevat määrärahat tutkimukseen ja teknologian kehittämiseen	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 07 79	Pilottihanke – Osaamiskumppanuudet	1.1	p.m.	499 900			p.m.	499 900
Luku 15 07 — Yhteensä			963 502 000	771 774 900		63 312 858	963 502 000	835 087 758

Momentti 15 07 77 — Ihmiset

Numerotiedot

Talousarvio 2013		lisätalousarvioesitys nro: 9/2013		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
963 502 000	771 275 000		63 312 858	963 502 000	834 587 858

Selvitysosa

Euroopasta on tehtävä houkuttelevampi tutkijoille, jotta voidaan lisätä sen valmiuksia ja suorituskykyä tutkimuksessa ja teknologian kehittämisessä ja samalla lujittaa ja kehittää edelleen eurooppalaista tutkimusalueita. Kilpailun lisääntyessä maailmanlaajuisesti Euroopassa on kehitettävä avoimia ja kilpailuun perustuvia tutkijoiden työmarkkinoita, jotka tarjoavat monipuolisia ja houkuttelevia uranäkymiä.

”Ihmiset”-erityisohjelmasta (joka pannaan täytäntöön Marie Curie -toimien, tutkijailtojen ja EURAXESS-toimien avulla) myönnettävä tuki edistää tutkijoiden kansainvälistä, tieteidenvälistä ja alojen välistä liikkuvuutta eurooppalaisen innovoinnin keskeisinä toimijoina. Marie Curie -toimilla tehostetaan myös koulutuksen, tutkimuksen ja eri maiden yritysten välistä yhteistyötä tutkijoiden koulutuksessa ja urakehityksessä, jotta he voivat laajentaa taitojaan ja valmistautua tulevaisuuden työpaikkoihin. Marie Curie -toimilla vahvistetaan koulutuksen ja yritysten tiiviimpää kumppanuutta, jotta voidaan lisätä tietämyksen siirtoa ja tehostaa teollisuuden tarpeisiin soveltuvaa tohtorinkoulutusta. Edistämällä tutkijoiden eurooppalaisen peruskirjan ja säännösten mukaisia työoloja voidaan osaltaan lisätä tutkijanuran houkuttelevuutta Euroopassa.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan sekä pöytäkirjan N:o 32 mukaiset EFTA-valtioiden rahoitusosuudet lisätään momentille otettuihin määrärahoihin. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista EFTA-valtioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan e–g alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä ”Euroopan talousalue”, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Määräraha on tarkoitettu myös kattamaan menot, jotka vastaavat tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen osallistuvilta (Euroopan talousalueen ulkopuolisilta) kolmansilta osapuolilta tai mailta peräisin olevista tuloista saatavia määrärahoja.

Tulotaulukon alamomenteille 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 mahdollisesti otetut tulot voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/973/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Ihmiset” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 272).